



狮語画廊将于2024年9月13日至10月27日欣然呈献闫博的个人展览《未名之地》, 凝聚艺术家在过去三年中创作的作品。

"未名之地"指未被命名的且难以用语言文字阐释的形式、事物或领域。此次展出的作品名称均为《无题》,将作品命名为《无题》是闫博阻断语言对绘画干扰的实践; 当作品被赋予某一固定且唯一的名称时,隐含其中的指向性已然成立,往往会干扰观 看的本能反应。只有言语难以名状时,视觉才能成为感知作品的唯一通道。"未名" 的作品纯粹地与观看相联系,提供了一种纯化的视觉语言。

"未名"的作品不仅是艺术家反对阐释、回归形式本体的一种主动的选择,同时也指向了一种开放的创作方法论。闫博在创作过程中始终追求逻辑的"陌生化",他通过建立一种逻辑陌生的语境和独特的技术支撑,使得作品以不规则的形状和复杂的画面展现出千变万化的不确定性。这种方式要求艺术家始终保持警觉,以敏锐地察觉到自身创作思路的潜在固化,不断地打破既有的创作体系,在抵达一种复杂性的顶点后,又向着单纯性回归。

此次展览中,闫博所呈现的图像世界是一个未被命名的,且拒绝被文字阐释的世界,而"未名"这一行为所指向的自由则构成了闫博艺术世界的"世界观"。在循环往复的打破与重建之中,闫博不断为自己构建起新的艺术世界,保持创作的持续活力与独特性。

Leo Gallery is pleased to present Yan Bo's solo exhibition *Beyond Interpretation* from 13 September to 27 October 2024, bringing together the artist's works from the past three years.

"Beyond Interpretation" refers to forms, things, or realms that remain undefined and beyond interpretation through language. All the works featured in this exhibition are named *Untitled*, representing Yan Bo's practice of severing the interference of language with painting. When a work is given a fixed and singular title, it inherently establishes a point of reference, which can often disrupt the instinctive response of the viewer. Only when language falls short does vision become the sole pathway to perceiving the work. The "uninterpreted" pieces are purely connected with the act of viewing, offering a purified visual language.

These "uninterpreted" works reflect the artist's deliberate choice to resist interpretation and return to the essence of form while also pointing to an open creative methodology. In his creative process, Yan Bo persistently pursues "defamiliarization" in logic. By constructing a context of logical estrangement and establishing unique technical support, his works, through irregular shapes and complex images, exhibit an ever-changing sense of uncertainty. This approach requires the artist to remain constantly vigilant, keenly aware of the potential stagnation in his creative thinking, and continuously break away from existing creative systems. After reaching a pinnacle of complexity, he returns towards simplicity.

In this exhibition, the visual world that Yan Bo presents is an undefined one, refusing to be interpreted by words. The act of "resisting interpretation" points towards the freedom that constitutes the worldview of Yan Bo's artistic universe. Through the cyclical process of breaking and rebuilding, Yan Bo continuously constructs new artistic worlds for himself, sustaining the vitality and uniqueness of his creation.



闫博

闫博 1970 年生于北京一个艺术家庭,父亲是油画家,母亲是美术老师。 1996 年毕业于天津美术学院,2002 年结业于北京中央美院油画材料 与表现专业研究生课程班,目前生活、工作于北京。

闫博的艺术创作突破了传统矩形画框的限制,专注于立体非具象作品,对结构、造型、色彩、空间和材质的深刻理解,使闫博的艺术语言日益成熟。他在绘画与物品的混合地带设定了一种思辨性的"特别物",在这些"物"中闫博设立了一种"逻辑的陌生化",建立起一种逻辑的陌生语境和独特的技术支撑,使作品以开放的不规则形和时间的堆叠、磨砺的痕迹,呈现出精神可触摸的似有温度的自由。

闫博近年来多次在北京、上海、香港、深圳等地举办展览。曾获《中国的四季美展》铜奖、上海春季艺术沙龙优秀青年艺术家奖、参与绘制的壁画《受难者》、《反抗者》均获第十届全国美展金奖。其作品被中国美术馆、中国现代文学馆等著名机构收藏。

Yan Bo

Yan Bo was born in 1970 in Beijing to an artistic family, his father is an oil painter and his mother is an art teacher. He graduated from the Tianjin Academy of Fine Arts in 1996, and graduated from the postgraduate program in oil painting materials and expression at the Central Academy of Fine Arts in Beijing in 2002. He now lives and works in Beijing.

Yan Bo's artistic practice breaks the constraints of traditional rectangular frames, focusing on three-dimensional non-figurative works. His deep understanding of structure, form, color, space, and material has led to a maturation of his artistic language. Yan Bo's works set up a kind of discursive "special objects" in the mixed zone of painting and objects, in which Yan Bo sets up a kind of "logical strangeness", and he establishes a kind of logically unfamiliar context and unique technical support, so that the works, with their open irregular shapes and the traces of time's stacking and sharpening, present the spirit palpable and seemingly warm freedom.

Yan Bo has held exhibitions in Beijing, Shanghai, Hong Kong, Shenzhen, and other places multiple times in recent years, and has won the Gold Prize at the 10th National Art Exhibition in 2004, the Distinguished Young Artist Prize of Shanghai Spring Art Salon and so on. His works are collected by the National Art Museum of China, the National Museum of Modern Chinese Literature, as well as other prestigious institutions.



闫博 Yan Bo 无题 *Untitled*, 2023 板上综合材料 Mixed Media on Board 57 x 91 x 20.5cm







无题 *Untitled*, 2023 板上综合材料 Mixed Media on Board 75 x 94 x 21cm





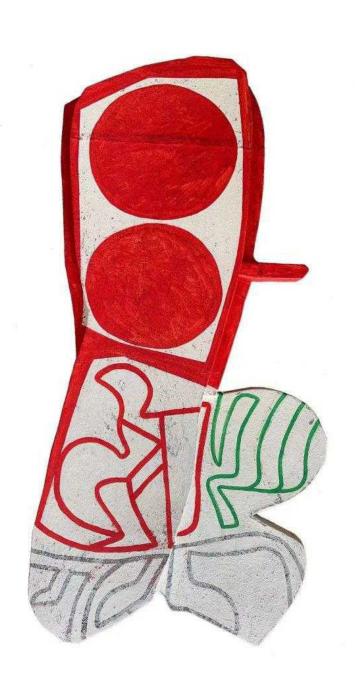


闫博 Yan Bo 无题 *Untitled*, 2021

板上综合材料 Mixed Media on Board 122 x 244 x 15cm







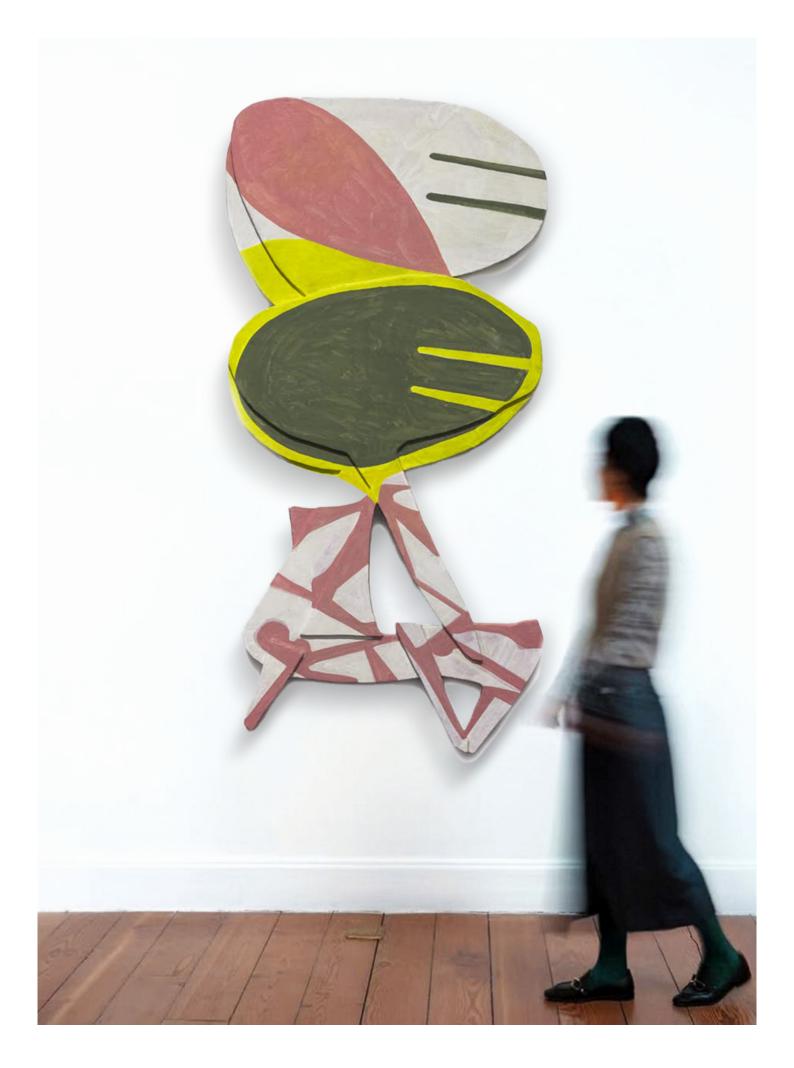
无题 *Untitled*, 2021 板上综合材料 Mixed Media on Board 122 x 244 x 15cm





闫博 Yan Bo 无题 *Untitled*, 2021 板上综合材料 Mixed Media on Board 122 x 244 x 11cm





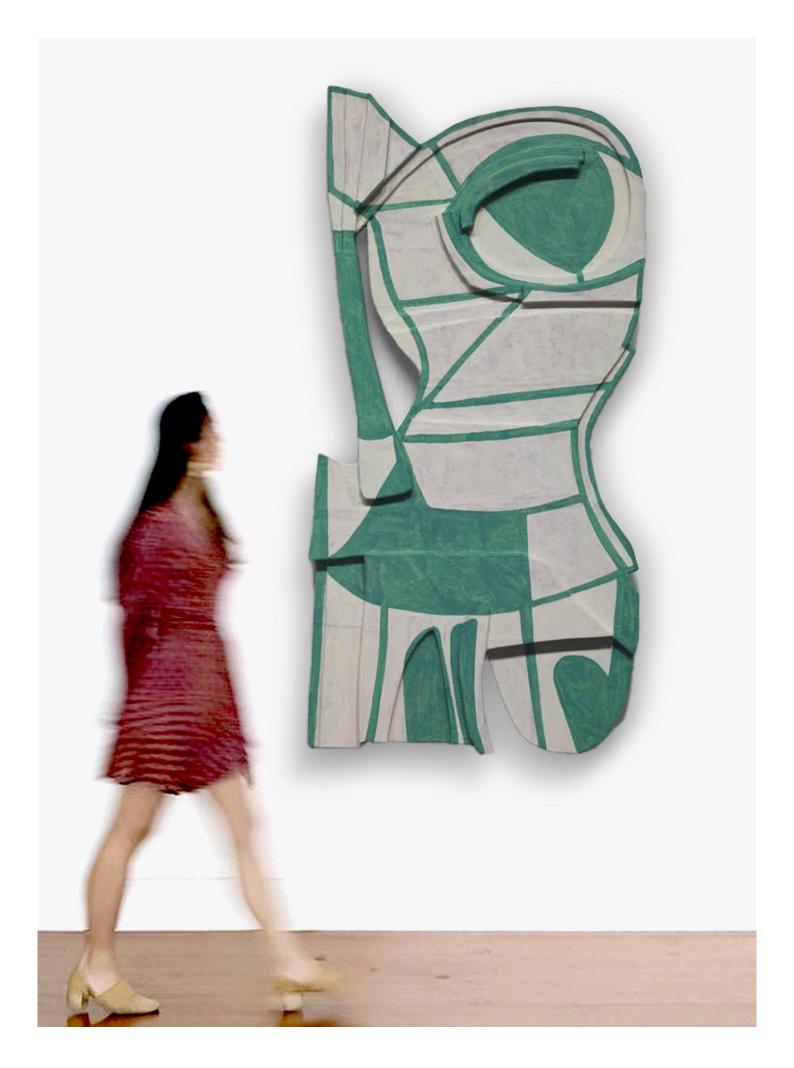
游经의序 LEO GALLERY



Yan Bo 闫博

无题 *Untitled*, 2021 板上综合材料 Mixed Media on Board 122 x 244 x 16cm





新疆의廊 LEO GALLERY



无题 *Untitled*, 2015 板上综合材料 Mixed Media on Board 117 x 243cm

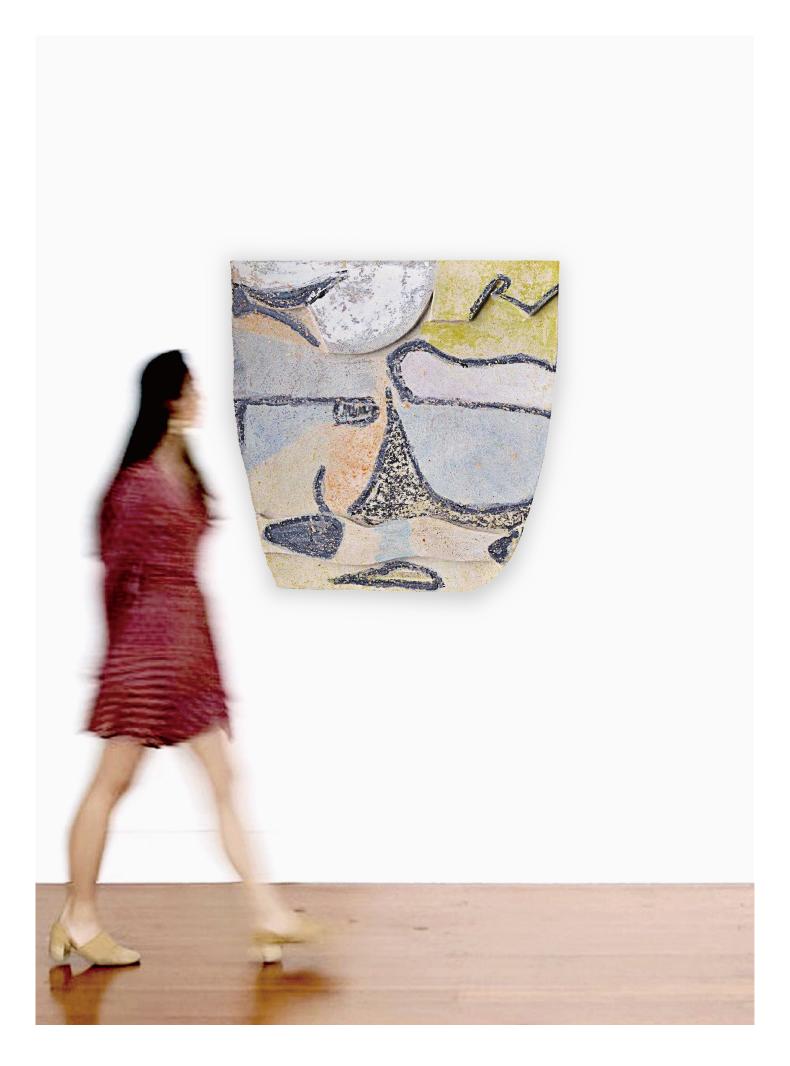






无题 *Untitled*, 2015 板上综合材料 Mixed Media on Board 123 x 123cm





新疆의廊 LEO GALLERY



无题 *Untitled*, 2015 板上综合材料 Mixed Media on Board 105 x 120cm





闫博 履历

1997

1996

1970 生于北京 1996 毕业于天津美术学院 2002 结业于北京中央美术学院油画材料与表现硕士研究生课程班 现工作生活于北京 个展 《滴水鼎新》, 科纳艺术中心, 深圳, 中国 2023 《践行见远——闫振铎、闫博作品展》, 东亿美术馆, 北京 2021 《我在》,安居客艺术中心,北京,中国 《闫博》, 站台中国, 北京, 中国 2020 2019 《莫名》,狮語画廊,香港,中国 《一念之差》,狮語画廊,香港,中国 2017 《焕象》, 央美术馆, 北京, 中国 2016 《焕象》,长宜空间,北京,中国 2015 《蜻蜓》, 东站画廊, 北京, 中国 2013 《园丁》, 东站画廊, 香港, 中国 2012 《硄愔》, 世纪翰墨画廊, 北京, 中国 2011 《闫博作品展》, 世纪翰墨画廊, 北京, 中国 2010 2009 《硄愔》,世纪翰墨画廊,北京,中国 《闫博新作展》, 世纪翰墨画廊, 北京, 中国 2008 《Who Let the Dogs Out》, 一画廊, 香港, 中国 2007 《闫博油画展》, 林大画廊, 北京、新加坡、雅加达 《看到美好》, 高雄琢璞艺术中心, 台湾, 中国 2006 《占尽天趣》, 兴艺画廊, 新加坡 2005 《狗男女》,利园,香港,中国 2004 《多多花园》, 世纪翰墨画廊, 北京, 中国 《老友记》,一画廊,香港,中国 《狗男女》,一画廊,香港,中国 2003 《闫博作品展》,一画廊,香港,中国 2002 《The Colors of My Life》, 兴艺画廊, 新加坡 《朋友》,一画廊,香港,中国 2001 《人与狗》, Zee Stone Gallery, 香港, 中国 2000 1999 《夏日都市之二》, Zee Stone Gallery, 香港, 中国 《夏日都市》, Zee Stone Gallery, 香港, 中国 1998



《闫博油画展》,太古城中心,香港,中国

《年华》, Zee Stone Gallery, 香港, 中国

《生命中的一天》, Zee Stone Gallery, 香港, 中国

群展

2024	《本源与智新——(中国)西部美术作品双年展》,天津美术学院美术馆,	
	天津, 中国	
	《狮語画廊 & 艺术北京 2017》,狮語画廊,中国,北京	
2017	《小是美丽 7》艺术登陆新加坡,新加坡 / 狮語画廊,中国,上海	
2014	《向东走》,墨非墨当代艺术馆,青岛,中国	
2009	《讲·述 海峡两岸当代艺术展》,台中、北京,中国	
2005	《第二届中国山水画、油画风景展》,北京,中国	
	《798——中国艺术家三人展》,大邱,中国	
	《艺术 & Issue 中韩艺术家联展》,北京,中国	
	《花花世界》,广州、上海、北京,中国	
2004	《冯峰/阎博/张进》,仁艺术中心,北京,中国	
	《美术文献提名展》,湖北美术馆,武汉,中国	
	《第十届全国美展》,广州,中国	
2003	《今日中国美术展》,北京,中国	
	《上海春季艺术沙龙》,上海,中国	
	《第三届中国油画展》,北京,中国	
	《个性力量——新锐艺术家巡回展》,北京、上海、武汉、广州,中国	
2002	《夏至——当代艺术邀请展》,北京,中国	
	《材料与表现》,北京,中国	
	《各自表述》,广州,中国	
2001	《中国油画新新力量》,广州、北京,中国	
	《复制品》,北京,中国	
2000	《世纪之 1979—1999 中国艺术邀请展》,成都现代艺术馆,成都,中国	
	《20 世纪中国油画展》,中国美术馆,北京、上海美术馆,上海,中国	
	《北京油画邀请展》,北京,中国	
	《绘画的力量》,北京,中国	
1999	《迈向新世纪——中国油画学会邀请展》,香港,中国	
1998	《美女与野兽》,北京,中国	
	《中国山水画、油画风景展》,中国美术馆,北京,中国	
1997	《中国青年油画展》,中国美术馆,北京、上海、深圳、成都,中国	
1993	《1993 年中国油画展》,北京,中国	
1992	《1992 年中国油画展》,香港,中国	
1991	《1991 年中国油画展》,北京,中国	
	《中国的四季美展》,北京,中国;东京,日本	

获奖

2004 第十届全国美展金奖,广州,中国

2003 杰出青年艺术家奖,上海春季艺术沙龙,中国,北京 1991 中国的四季美展 铜奖,北京,中国;东京,日本

收藏

中国美术馆 中国现代文学馆 央美术馆 鸿坤美术馆

出版物

《闫博油画集》

《老友记——闫博油画集》

《看到美好——闫博作品集》

《硄愔——闫博作品》等十余本

Yan Bo CV

1970	Born in Beijing
1996	Graduated from Tianjin Academy of Fine Arts, Tianjin, China
2002	Graduated from Oil Painting Materials and Performance Department, Central
	Academy of Fine Arts, Beijing, China
	Currently lives and works in Beijing, China

Solo Exhibitions

2023	Constant Innovation, KennaXu Gallery(KCCA), Shenzhen, China	
2021	Yan Zhenduo and Yan Bo, Dongyi Art Museum, Beijing, China	
	Yan Bo Solo Exhibition, Anjuke Art Center, Beijing, China	
2020	Yan Bo, Platform China Contemporary Art Institute, Beijing, China	
2019	Untitled, Leo Gallery, Hong Kong, China	
2017	Momentary Lapse, Leo Gallery, Hong Kong, China	
2016	Refreshed Illusion - Yan Bo Solo Exhibition, Yang Museum, Beijing, China	
2015	Refreshed Illusion - Yan Bo Solo Exhibition, Changyi Space, Beijing, China	
2013	Dragonfly, Eastation Gallery, Beijing, China	
2012	The Gardener, Eastation Gallery, Hong Kong, China	
2011	Guang Yin Cosmic, Hanmo Art Gallery, Beijing, China	
2010	Yan Bo Exhibition, Hanmo Art Gallery, Beijing, China	
2009	Guang Yin Cosmic: Yan Bo Exhibition, Hanmo Art Gallery, Beijing, China	
2008	Yan Bo New Works Exhibition, Hanmo Art Gallery, Beijing, China	
	Who Let the Dogs Out Solo Exhibition, Yan Gallery, Hong Kong, China	
2007	Yan Bo Oil Painting Exhibition, Linda Gallery, Beijing, Singapore, Jakarta	
2006	Seeing Beauty, J.P. Art Centre, Kaohsiung, Taiwan, China	
2005	Heaven's Delight, Heng Art Land, Singapore	
2004	Dog, Man and Woman, Lee Garden, Hong Kong, China	
	Duoduo Garden, Hanmo Art Gallery, Beijing, China	
	Old Friends, Yan Gallery, Hong Kong, China	
2003	Dog, Man and Woman, Yan Gallery, Hong Kong, China	
2002	Yan Bo Exhibition, Yan Gallery, Hong Kong, China	
	The Colors of My Life, Heng Art Land, Singapore	
2001	Friends', Yan Gallery, Hong Kong, China	
2000	One Man And His Dog, Zee Stone Gallery, Hong Kong, China	
1999	Summer in The City II, Zee Stone Gallery, Hong Kong, China	
1998	Summer in The City, Zee Stone Gallery, Hong Kong, China	
	Yan Bo's Oil Painting Exhibition, Pacific Place, Hong Kong, China	
1997	A Day in The Life II, Zee Stone Gallery, Hong Kong, China	
1996	A Day in The Life, Zee Stone Gallery, Hong Kong, China	



Group Exhibitions

2024	Origin and Innovation - (China) Western Art Biennial, Art Museum of Tianjin Academy	
	of Fine Arts, Tianjin, China	
	Art Beijing 2017, Leo Gallery, Beijing, China	
2017	Small is Beautiful VII, Art Stage Singapore, Singapore / Leo Gallery, Shanghai, China	
2014	Go East, Mofeimo Gallery, Qingdao, China	
2009	Tell" Across the Taiwan Straights Contemporary Art Exhibition, Taizhong, Taiwan / Beijing,	
	China	
2005	2nd Chinese Landscape Painting and Landscape Oil Painting Exhibition, National Art	
	Museum of China, Beijing, China	
	798- Three Chinese Artists Exhibition, Daqiu, China	
	Art & Issue: Chinese and Korean Artists Joint Exhibition, Beijing, China	
	A Colorful World, Guangzhou; Shanghai; Beijing, China	
2004	Joint Exhibition of Feng Feng, Yan Bo, Zhang Jin, Yan Club Arts Center, Beijing, China	
	First Jury Selection Exhibition of Fine Arts and Literature, Hubei Museum of Art, Wuhan,	
	China	
	10th National Art Exhibition, Guangzhou, China	
2003	China Today Art Exhibition, China Century Monument, Beijing, China	
	Shanghai Spring Art Salon, Shanghai, China	
	3rd Chinese Oil Painting Exhibition, Beijing, China	
	The Power of Individuality, Exhibition of Contemporary Artists, Beijing, Shanghai,	
	Guangzhou, China	
2002	High Summer: Exhibition of Contemporary Chinese Oil Painting, Beijing, China	
	Material and Expression, Beijing, China	
	Statement, Joint Exhibition, Guangzhou, China	
2001	Duplicate, Group Exhibition, Beijing, China	
	New Expressions: China Oil Painting Exhibition, Beijing, Guangzhou, China	
2000	New Century 1979 – 1999 Chinese Contemporary Art Works, Chengdu, China	
	20th Century Chinese Oil Painting, Beijing, Shanghai, China	
	Beijing Invitational Oil Painting Exhibition, Beijing, China	
	The Power of Painting, Group Exhibition, Beijing, China	
1999	Marching Towards the New Century, China Oil Painting Society Invitational Exhibition,	
	Hong Kong, China	
1998	Beauty and the Beast, Group Exhibition of Three Artists, Beijing, China	
	Chinese Landscape Painting and Landscape Oil Painting Exhibition, Beijing, China	
1997	Chinese Youth Oil Painting Exhibition, Beijing, Shanghai, Shenzhen, Chengdu, China	
1993	1993 Chinese Oil Painting Annual Exhibition, Beijing, China	
1992	1992 Chinese Oil Painting Annual Exhibition, Hong Kong, China	
1991	1991 Chinese Oil Painting Annual Exhibition, Beijing, China	
	Chinese Seasons Exhibition, Beijing, China/ Tokyo, Japan	



Awards

2004	The Gold Prize at the 10th National Art Exl	nibition, Guangzhou, China

2003 The Distinguished Young Artist Prize, Shanghai Spring Art Salon, Shanghai, China

1991 Chinese Seasons Exhibition Bronze Medal, Beijing, China/ Tokyo, Japan

Collections

National Art Museum of China National Museum of Modern Chinese Literature Yang Art Museum Hongkun Art Museum, etc.

Publications

Oil Painting Collections – Yan Bo Friends – Oil Painting Collections Visible Beauty – Yan Bo Collections Guang Yin – Yan Bo Collections, etc.





LEO GALLERY 狮語画廊

上海 | 香港



狮語画廊・上海 Leo Gallery Shanghai 上海徐汇区武康路 376 号武康庭内

Ferguson Lane, 376 Wu Kang Road, Xuhui District, Shanghai 200031,China

Tues - Sun: 11 am - 6:30 pm (Public Holidays Closed) +86 21 5465 3261

shanghai@leogallery.com.cn



狮語画廊・香港 Leo Gallery Hong Kong 香港上环西街 46号 Sheung Wan, 46 Sai Street, Hong Kong Mon-Sat 11am-6.30pm (Public Holidays Closed) +852 28032333 hongkong@leogallery.com.cn www.leogallery.com.cn

狮語画廊是上海成立最早的当代艺术画廊之一,在 2008 年由 知名艺术管理人 Leo Li 与现香港艺术中心荣誉主席包陪丽联合 创立,专注于当代抽象和表现主义艺术。狮語画廊在上海的空间位于上海外交中心的前法租界内的武康庭。2015 年,狮語画廊在香港投入营运,现空间位于香港上环西街 46 号。

狮語画廊在积极发掘和培养中外年轻当代艺术家方面享有盛誉, 并且长期关注并支持代表中生代中坚力量的东西方当代艺术家。 作为一家积极为女性艺术家发声、帮助新锐艺术家举办生涯首 展,并以独特的策展角度深入中西方文化交流的画廊,狮語画 廊尤其重视建立可持续的合作关系,以专业性和相互尊重作为 其合作的基石。

狮語画廊常年开展高质量的驻留项目,在上海及周边地区为青年艺术家提供工作室和生活空间。狮語画廊致力于促进当地社群的发展,与各类机构合作,共创学术项目、焕发公共艺术生态。

Leo Gallery is one of the pioneer Contemporary Art galleries in Shanghai. Established in 2008 by Leo Li and Cissy Pao-Watari, it focuses on contemporary abstract and expressionist art. Located in Ferguson Lane, the diplomatic quarter of Shanghai's former French Concession, Leo Gallery has a gallery space on Wukang Road. In 2015, Leo Gallery expanded to Hong Kong, where its current space is situated at 46 Sai Street, Sheung Wan.

Leo Gallery is respected as a progressive force in Shanghai, nurturing young and representing established contemporary artists regardless of nationality. As a gallery that has been actively advocating for women artists, repeatedly helping emerging artists make their debut shows, and delving into cross-cultural communications via a unique curatorial perspective, Leo Gallery places particular emphasis on building sustainable relationships. Its international cooperations are based on professionalism and mutual respect.

Leo Gallery runs a quality residency program for young artists, with a large studio and living accommodations near Shanghai. It is committed to fostering the local community, collaborating with other institutions, delivering academic programs, and initiating public art projects.





狮語画廊 扫描此处获得更多资讯



@www.leogallery.com.cn

- **f** @Leo Gallery
- @leogallery.sh/leogallery.hk
- @Leo Gallery 狮語画廊

